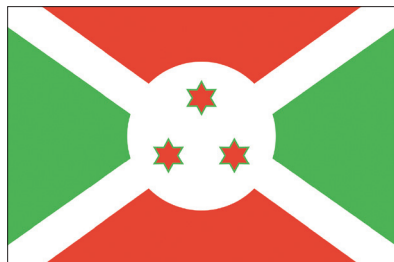


## Country Introduction

ブルンジについて



Located near the very centre of the African continent, Burundi is bordered by Rwanda to the north, Tanzania to the east, and the Democratic Republic of the Congo to the west. On its southwest border is Lake Tanganyika, which is known as the longest lake in the world at 637km. Despite being located just below the equator, Burundi has a cool climate due to it being a country of highlands with an average altitude of 1,700 metres, and as such it is known as the 'Switzerland of Africa'. The booth is separated into four quadrants that showcase various handicrafts and products: 'Expressive Performances: Culture of Drums', 'Wonderful Climate and Abundant Nature', 'Coffee and Delicious Foods', and 'Handicraft'.

アフリカ大陸のほぼ中央に位置するブルンジ共和国は、北にルワンダ、東にタンザニア、西にコンゴ民主共和国と国境を接しています。南西部の国境には、全長637kmで世界最長の湖として知られるタンガニーカ湖があります。

赤道のすぐ南に位置しているにもかかわらず、ブルンジは平均標高1,700メートルの高地にあり、年間を通して涼しい気候で、「アフリカのスイス」として知られています。

展示ブースは魅力あふれる4つのセクションで構成されています：心躍る伝統「表現豊かなパフォーマンス：大小太鼓の演奏」、息をのむ景観「素晴らしい気候と豊かな自然」、至福の味覚「コーヒーと伝統の味」、そして匠の技が光る「手工芸品」。それぞれが訪れる方々にブルンジの多彩な魅力を存分にお伝えします。



©Expo 2025

COMMONS-A PAVILION

# BURUNDI PAVILION

ブルンジ館



**WELCOME TO BURUNDI,  
THE HEART OF AFRICA AND THE LAND  
OF THE SACRED DRUMS**

アフリカの中心、

「聖なるドラムの国」ブルンジへようこそ

© Japan Association for the 2025 World Exposition. All rights reserved.

The text and images such as photos and illustrations are used under an agreement with Burundi.

## Exhibition Concept

展示コンセプト

The expo 2025 OSAKA KANSAI Japan allows Burndi to show the heritage of its beauty in its wide and share with the world it experiences which will allow the country to achieve the ODD. The items expose the videos that will be displayed, the exhibition of different dances will show and will allow visitors to understand where and what is Burundi and finally will guide them to come to visit and invest in the beautiful, Burundi.

Welcome to Burundi!

ブルンジは、2025年大阪・関西万博において、自国の美しい遺産を世界と共有し、持続可能な開発目標（SDGs）の達成に向けた経験を発信します。展示される映像や、多彩な伝統舞踊のパフォーマンスを通じて、来場者の皆様にブルンジという国を深く理解していただき、この美しい国への観光や投資へと導いていきます。

ブルンジへようこそ！



## Country rich in Nature

自然豊かな国

In the very heart of Africa lies Burundi, a country of green hills and white sandy beaches, with friendly, welcoming people and a warm climate. The country is a kaleidoscope of different landscapes, cultures and colours and offers the visitor a distinct experience in each of its 17 provinces. It is here that the explorers Stanley and Livingstone are said to have met and Burkhart discovered the southern most source of the River Nile.

アフリカの中心に位置するブルンジは、緑で覆われた丘陵地と白い砂浜のある国で、人々はフレンドリーで温かな心を持ち、気候も温暖です。ブル

ンジはさまざまな風景、文化、色彩の万華鏡であり、17の州のそれぞれで異なる体験ができます。そしてこの国こそが、探検家スタンレーとリビングストーンが出会い、ブルクハルトがナイル川の最南端の水源を発見したと言われている場所なのです。



## Paradise for animal lovers

動物を愛する人の楽園

Burundi has an incredibly beautiful and scape and a rich and varied flora and fauna. From the shores of Lake Tanganyika, the deepest lake in Africa, the land rises abruptly to create dramatic rock formations, gorges with waterfalls and hot springs. For animal lovers, the cloud forest in the north west Is a haven for primates, while the Rusizi Delta is an oasis of tranquillity and a paradise for bird watchers.

ブルンジでは、驚くほどに美しい景観と、豊かで多様な動植物相を目にすることができます。アフリカで最も深いタンガニーカ湖の湖畔から大地は急激に隆起して、ドラマチックな岩山を形成し、滝や温泉のある峡谷を生み出します。動物愛好家にとっては、北西部の雲霧林は霊長類の天国であり、また、静かなオアシスのルシジ・デルタは、バードウォッチャーの楽園です。



## Cultural heritage and Handicrafts

文化遺産と手工芸品

The hospitality and friendliness of the Burundian people is unparalleled and the country has plenty to offer the tourist. Its cultural heritage is distinctive and boasts not only a diversity of traditional dances and music but also the world famous Drummers of Gitega. The country has long been known for its handi-crafts which include painting, basket weaving and

wood carving, making it difficult for tourists to choose which souvenirs to buy!

ブルンジの人々は、他では見られないほどに親しみやすく、フレンドリーです。またこの国には観光の見どころが数多くあります。ブルンジの文化遺産は独特で、伝統的な踊りや多様な音楽だけでなく、ギテガのドラマーは世界的に有名です。またこの国は古くから絵画、かご編み、木彫りなどの手工芸で知られており、観光客はどの土産物を買えばよいが目移りしてしまうほどです。



## Bujumbura – vibrant capital

活気に満ちた首都 ブジュンブラ

Burundi's capital, Bujumbura, is a vibrant city and growing business centre, its well equipped hotels offering the latest technological facilities. Tourists can spend the day exploring the city's museum, monuments and craftcentre, then sample the exciting night life, with live entertainment in clubs and lakeside bars, and restaurants offering a wealth of International cuisine.

ブルンジの首都ブジュンブラは、活気に満ちた都市で、ビジネスの中心地として成長を続けています。ここには最新技術を備えた設備の整ったホテルもあります。観光客は、市内の博物館や記念碑、工芸品センターを巡って一日を過ごすことができます。その後は、クラブや湖畔のバーでのライブエンターテインメント、国際色豊かな料理を堪能できるレストランなど、エキサイティングなナイトライフを体験することができます。

